

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier Street / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0A1 / Noyau 0A1

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for Supply Arrangement - Révision à une demande pour un arrangement en matière d'approvisionnement

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'invitation
demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Procurement Strategies Division / Division des
stratégies d'acquisition

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, 11C1

Phase III, Tower C

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

Title - Sujet SPTS - AMA centré sur solutions	
Solicitation No. - N° de l'invitation E60ZN-13TSSB/B	Date 2013-05-07
Client Reference No. - N° de référence du client E60ZN-13TSSB	Amendment No. - N° modif. 006
File No. - N° de dossier 017zn.E60ZN-13TSSB	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ZN-017-25970	
Date of Original Request for Supply Arrangement 2013-04-16 Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-05-28	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Kingan, Sherrie	Buyer Id - Id de l'acheteur 017zn
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-1673 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 997-2229
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation

E60ZN-13TSSB/B

Amd. No. - N° de la modif.

006

Buyer ID - Id de l'acheteur

017zn

Client Ref. No. - N° de réf. du client

E60ZN-13TSSB

File No. - N° du dossier

017znE60ZN-13TSSB

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Voir document ci-joint.

CETTE MODIFICATION #006 A POUR BUT DE REPONDRE AUX QUESTIONS

MOTIF DE LA MODIFICATION

Dans les présentes, le Canada répond aux questions reçues durant la période 1 - Période initiale pour les demandes de renseignements, concernant la soumission, comme il est prévu à l'article 3 - Demandes de renseignements - en période de soumissions. Veuillez noter que le Canada n'est pas tenu de répondre aux questions selon un ordre séquentiel, mais répondra à toutes les questions de la période 1. Par ailleurs, l'industrie sera informée lorsque le Canada procédera à la période 2 - Période supplémentaire pour les demandes de renseignements.

QUESTIONS ET REPONSES

Question 32:

En ce qui concerne les critères techniques obligatoires relatifs aux solutions (B1-CO) pour les volets 1, 2, 3 et 5, à la page 166 : Scénario 4 : Si le soumissionnaire est une filiale d'une société mère, est-ce que le soumissionnaire peut présenter l'expérience de la société mère? Non, le soumissionnaire ne peut pas présenter l'expérience de sa société mère. L'expérience soumise doit être l'expérience du soumissionnaire.

Est-ce que l'État pourrait assouplir cette exigence et permettre au soumissionnaire d'utiliser l'expérience de sa société mère?

La réponse de Canada à la question 32:

Les critères obligatoires de cette DAMA demeurent inchangés.

Question 33:

Étant donné la complexité inhérente au renouvellement des services professionnels centrés sur les tâches et les solutions (SPTS), et le fait que l'État a récemment publié plusieurs appels d'offres de renouvellement, nous vous demandons respectueusement que cette demande de soumissions soit prolongée d'un mois.

La réponse de Canada à la question 33:

Voir la réponse de Canada à la question 27, qui a été publiée dans le cadre de la Modification 005.

Si cette réponse ne permet toujours pas de répondre à la question, le Canada demande au fournisseur de la reformuler et de la présenter sous forme d'une nouvelle question, conformément à l'article 3, Demandes de renseignements - demande de soumissions.

Question 42

La compagnie X demande que TPGSC ajoute les spécialités d'architecte naval et d'ingénieur marine, car le MDN, la Garde côtière canadienne et Transports Canada ont assurément besoin de ces catégories.

Réponse du Canada à la question 42 :

Merci de votre suggestion. Toutefois, à l'heure actuelle, on n'ajoutera pas les spécialités d'architecte naval et d'ingénieur marine proposées à l'AMA pour les services professionnels centrés sur les tâches et les solutions (SPTS). Les services décrits à l'annexe A ont été inclus à la suite de nombreuses consultations auprès des ministères fédéraux relativement à leurs

besoins opérationnels, ainsi qu'à la suite de consultations menées auprès de l'industrie concernant sa capacité et ses compétences. Comme il est indiqué à la page 27, TPSGC prévoit émettre de nouvelles demandes de soumissions pour remplacer les AMA centrées sur les solutions qui découlent de la présente demande de soumissions. Chaque nouvelle demande de soumissions permet à TPSGC d'ajouter ou de supprimer des catégories. On tiendra compte de votre suggestion lors de la prochaine période de renouvellement après avoir réalisé un examen plus approfondi.

Question 43

L'expérience internationale est-elle considérée valide pour la qualification en SPTS?

Réponse du Canada à la question 43 :

Oui. La géographie n'est pas un facteur évalué dans l'expérience du soumissionnaire.

TOUTES LES AUTRES CLAUSES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES